



Mail Station 8508  
P.O. Box 53999  
Phoenix, AZ 85072

PRSR STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PHOENIX, AZ  
PERMIT NO. 90

**IMPORTANTE INFORMACIÓN  
PARA PROPIETARIOS**

## Por favor, venga a la reunión pública Proyecto de transmisión de 230 kV, de Sundance a Pinal South

**Martes, 23 de octubre del 2007  
de 5:30 a 7:30 p.m.**

Colegio Central Arizona – Salón Residence Life  
8470 N. Overfield Road  
Coolidge, Arizona 85228

(Desde la entrada principal del plantel, tome la primera calle a la izquierda hacia el estacionamiento de Residence Life y siga los señalamientos hasta el salón de juntas)

Para más información, visite nuestro sitio electrónico, [www.aps.com/siting](http://www.aps.com/siting)  
y seleccione el enlace "Current Projects" (Proyectos actuales).



## Proyecto de transmisión de 230 kV Sundance a Pinal South

Octubre 2007 • Número 2

### APS identifica rutas alternativas para la nueva línea de transmisión

De acuerdo a varios meses de estudios ambientales y análisis técnicos, lo mismo que en la participación del público, APS ha identificado una serie de rutas alternativas paralelas que serán tomadas en cuenta en la próxima fase del Proyecto de transmisión de 230 kV (kilovoltios), de Sundance a Pinal South.

Arcadis, la firma de consultores que ha sido contratada para asistir a APS en este proyecto, ha concluido un análisis ambiental sobre la dirección de la ruta alternativa inicial, presentada en la primera reunión pública del proyecto el pasado 14 de agosto en el Colegio Central Arizona. Se han recibido comentarios adicionales en otras reuniones comunitarias, a través del sitio electrónico y en comunicaciones directas con el administrador del proyecto.

Además de los análisis de medio ambiente y de la participación pública, representantes de los departamentos internos de APS han conducido análisis de las rutas e instalaciones para asegurar que las opciones siguientes cumplan con las necesidades eléctricas y de sistema planificadas por APS.

Hay información adicional que forma parte del proceso de toma de decisiones incluye:

- La capacidad de APS de obtener derechos de uso de la tierra
- El costo total del proyecto
- La capacidad de APS de obtener los permisos de construcción necesarios, incluyendo permisos reguladores

### Descripción de las rutas alternativas

El mapa del interior muestra las dos principales rutas alternativas y los dos corredores junto con varias rutas menores opcionales que actualmente se encuentran bajo consideración. Es importante destacar que, para este proyecto, solamente se requiere una ruta continua entre Sundance y la Subestación Pinal South.

*(continúa en el interior)*

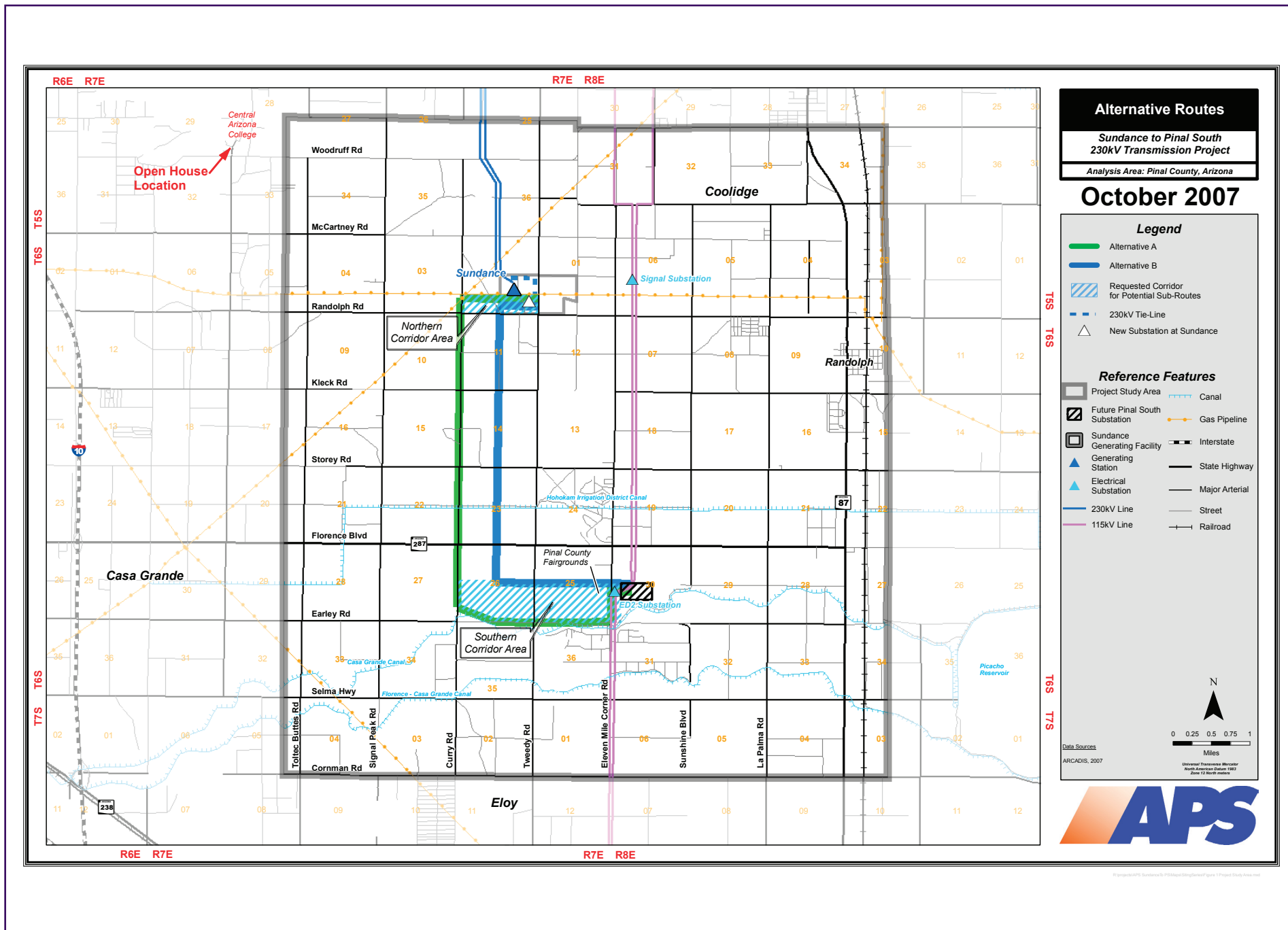
### En este número

- APS identifica rutas alternativas para la línea de transmisión
- Descripción de las rutas alternativas
- Pasos siguientes

**¿Preguntas?  
Llame al 1-866-472-4484  
Seleccione la opción 2  
para Greg Bernosky,  
Administrador del  
Proyecto**



Para más información, visite nuestro sitio electrónico, [www.aps.com/siting](http://www.aps.com/siting) y seleccione el enlace "Current Projects" (Proyectos actuales)



**“Continuaremos valorando sus comentarios al tiempo que progresamos con los procesos de identificación y ubicación de la línea”.**

**Greg Bernosky, Administrador del Proyecto**

nativa A, hacia la línea recta de media sección entre las calles Curry y Tweedy.

- La ruta entonces continúa al sur a lo largo de la misma dirección hacia la línea recta de media sección entre las calles Florence Boulevard (Ruta estatal 287) y Earley Road.

- De este punto, APS correría su línea en forma paralela a la futura línea de transmisión Pinal West a Southeast Valley / Browing de 500/230kV, propuesta por Salt River Project (SRP) a la Subestación Pinal South.

**Corredor del área norte (área sombreada con rayas azules)**

APS buscará la aprobación de un corredor, entre la tubería de gas natural existente y propuesta y Randolph Road, de tamaño suficiente para dejar una separación adecuada entre la tubería y las líneas de transmisión propuestas con base en los requisitos de ingeniería y las políticas.

**Corredor del área sur (área sombreada con rayas azules)**

APS continúa trabajando con SRP y con el Condado Pinal para identificar una posible ruta para este proyecto en un área que incluya los terrenos de la feria del Condado Pinal, localizados inmediatamente al este de la existente Subestación ED-2 y la futura Subestación Pinal South a lo largo de Eleven Mile Corner

Road. En la actualidad se encuentran bajo consideración varias opciones de rutas menores que incluyen un cruce en los terrenos de la feria del Condado Pinal así como una serie de rutas paralelas que no atravesarían los terrenos de la feria. APS anticipa solicitar un corredor que permita la construcción a lo largo de las Alternativas A o B, o una ruta dentro de las áreas sombreadas con rayas azules como se indica en el mapa.

**Pasos siguientes**

APS llevará a cabo una segunda reunión pública sobre este proyecto el martes 23 de octubre en el salón de clases Residence Life del Colegio Central Arizona, 8470 N. Overfield Road en Coolidge. El público es bienvenido en cualquier momento, entre las 5:30 y 7:30 p.m. para revisar la información del proyecto, hacer comentarios sobre las rutas identificadas y preguntas directamente a los responsables de este proyecto.

En forma adicional, APS y Arcadis continuarán con el análisis en detalle e iniciarán el proceso de solicitud del Certificado de Compatibilidad Ambiental (CEC), el cual es parte de los requisitos estatales para la autorización del proyecto (Estatutos Revisados de Arizona 40-360). APS planea anunciar la selección de la ruta final en una última correspondencia, antes de llenar la solicitud del CEC programada para noviembre de 2007.

Continuamos valorando sus comentarios al tiempo que progresamos con los procesos de identificación y ubicación de la línea e invitamos a todos los grupos o individuos interesados en expresar sus comentarios y hacer preguntas a través de nuestro sitio electrónico, [www.aps.com/siting](http://www.aps.com/siting) o comuníquese gratis con el Administrador del Proyecto de APS, Greg Bernosky al 1-866-472-4484 (seleccione la opción 2 para este proyecto específico).

Ambas rutas alternativas se originan en una nueva subestación localizada en la propiedad de 10 acres de Sundance, cuyo dueño es APS (triángulo blanco en el mapa).

**Alternativa A (línea verde)**

- Esta ruta se origina en la nueva subestación en la propiedad de Sundance, tal y como se muestra en el mapa, y será paralela en el lado sur de la existentes y futura tubería de gas natural al norte de Randolph Road en la misma dirección de Curry Road.
- La ubicación de la ruta en esta área dependerá de consid-

eraciones de ingeniería descritas bajo el título de “Área del Corredor del Norte”.

- La alternativa A entonces sigue la calle Curry Road hasta aproximadamente la alineación de Earley Road, la cual es paralela al canal Casa Grande.
- La ruta continúa al este hacia Eleven Mile Corner Road y después al norte hacia la Subestación Pinal South.

**Alternativa B (línea azul)**

- Esta ruta también se origina en la nueva subestación de la propiedad Sundance y sigue la misma dirección que la alter-